

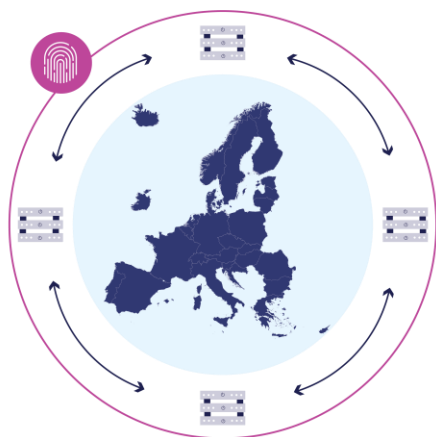
Ирландия



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration



КАКВО ТРЯБВА ДА ЗНАЕТЕ ЗА ЕВРОДАК



BULGARIAN

➤ ЗАЩО ПОЛУЧАВАМ НАСТОЯЩАТА БРОШУРА?

Получавате настоящата брошура, тъй като органите трябва да снемат Вашите биометрични данни.



„Биометрични данни“ означава дактилоскопични отпечатьци и Вашата снимка.



Тези данни, заедно с информация за Вашата самоличност и друга относима информация, ще бъдат предадени на базата данни Евродак.

В настоящата брошура са разяснени Вашите права по време на посочената процедура и какво се очаква от Вас.

➤ КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ЕВРОДАК?

Евродак е европейска база данни, в която се съхранява и сравнява информация за някои категории лица, влизащи в държавите от ЕС+. Тези категории са подробно описани в настоящата брошура.

Тази база данни се използва от 31 държави от ЕС+, които могат да обработват Вашите данни и да получат информация за Вас. Ако пътувате до друга държава от ЕС+ без разрешение и данните Ви бъдат взети отново, всички Ваши данни, които се съхраняват в Евродак, ще бъдат видени от органите на тази държава. В някои случаи данните Ви ще бъдат актуализирани с нова информация.

➤ КОИ СА ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЕС+?

Намирате се в Ирландия , която е държава от ЕС+.

Държавите от ЕС+ са:



27-те държави — членки на Европейския съюз (ЕС): Австрия, Белгия, България, Германия, Гърция, Дания, Естония, Ирландия, Испания, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Нидерландия, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Словения, Унгария, Финландия, Франция, Хърватия, Чехия, Швеция и



4 други държави: Исландия, Лихтенщайн, Норвегия, Швейцария.

▶ КАКВА Е ЦЕЛТА НА ЕВРОДАК?

Евродак има пет основни цели:

- ✔ да помага на държавите от ЕС+ да решат коя държава е компетентна да разгледа молбата за международна закрила
- ✔ да помага за наблюдението на законната и незаконната миграция в държавите от ЕС+
- ✔ да обменя информация между националните органи и да предотвратява престъпността и тероризма
- ✔ да предоставя гаранции, че пристигащите в Европа деца могат да бъдат проследени и защитени
- ✔ да предоставя гаранции, че други европейски бази данни, съдържащи информация относно аспекти, като например визите, работят правилно.



▶ ЧИИ ДАННИ СЕ СЪХРАНЯВАТ В ЕВРОДАК?

В Евродак се съдържат данни на лица, които не са граждани на държава от ЕС+, които:

- ✔ са подали молба за международна закрила
- ✔ с пресекли границата на държава от ЕС+ без разрешение
- ✔ са свалени на брега в държава от ЕС+, след като са били спасени в морето
- ✔ са останали незаконно в държава от ЕС+
- ✔ са пристигнали в държава от ЕС+ чрез програма на ЕС за презаселване или хуманитарен прием или национална програма за презаселване
- ✔ са получили временна закрила.

➤ КОЙ МОЖЕ ДА ВИЖДА МОИТЕ ДАННИ?

Националните органи в областта на убежището в държавата от ЕС+ ще снимат Вашите биометрични данни и ще ги предадат, заедно с други съответни данни, на Евродак и ще получат резултата от сравняването.

Агенцията на ЕС за сътрудничество в областта на правоприлагането и националната полиция могат да поискат достъп до Евродак за целите на предотвратяването, разкриването и разследването на тежки престъпления и тероризъм. Те могат да търсят Вашите данни в Евродак.

❗ ВАЖНО! Органите във Вашата държава по произход няма да имат достъп до тази информация.

➤ КАКВО СЛЕДВА, АКО ОТКАЖА ДА МИ БЪДАТ СНЕТИ ДАКТИЛОСКОПИЧНИТЕ ОТПЕЧАТЪЦИ?



По закон сте задължени да предоставите Вашите биометрични данни.

Има важни причини, поради които Вашите дактилоскопични отпечатаци са необходими. Ако сте подали молба за убежище, това е необходима стъпка от процедурата.

Данните за дактилоскопичните отпечатаци могат да помогнат и за намирането на членове на семейството, намиращи се в държави от ЕС+.

Ако върховете на пръстите Ви са увредени, ще Ви бъдат снети дактилоскопични отпечатаци отново в бъдеще.

Ако повредите умишлено дактилоскопичните си отпечатаци, ще има отрицателни последици.

Например, ако сте подали молба за убежище, процедурата може да бъде спряна.

Ако процедурата по Вашия случай бъде спряна, това означава, че вече не се считате за кандидат (лице, търсещо убежище). Ще загубите всичките си права във връзка с този статут — сега и в бъдеще.

Като крайна мярка за получаване на биометричните Ви данни, органите на държавите от ЕС+ могат да използват принуда. Освен това, като крайна мярка те могат и да Ви задържат, за да установят Вашата самоличност.

Ако откажете да предоставите данните си за дактилоскопични отпечатъци на органите в тази държава, ще има специфични последици.

Отказът да предоставите данните си за пръстови отпечатъци на властите в тази страна е основание Службата за международна закрила мълчаливо да оттегли молбата ви за международна закрила.

КАКВИ СА МОИТЕ ПРАВА ОТНОСНО ДАННИТЕ МИ В ЕВРОДАК?

Всяка държава от ЕС+ разполага с орган, който контролира използването на данни. Имате право да се свържете с администратора и длъжностното лице по защита на данните и да поискате достъп до Вашите данни, които се съхраняват в Евродак.

Можете да поискате коригиране на информацията за Вас, ако считате, че тя е:

- неточна и трябва да бъде коригирана
- непълна и трябва да бъде актуализирана

Ако считате, че информацията за Вас е била въведена в Евродак незаконно,

- можете да поискате тази информация да бъде заличена.

Можете да намерите данните за връзка с администратора и длъжностното лице по защита на данните на последната страница в настоящата брошура, озаглавен **„друга полезна информация“**.

Ако желаете да подадете официална жалба относно обработването на Вашите данни, можете да се свържете с националния надзорен орган.

Можете да намерите данните за връзка с националния надзорен орган на последната страница на брошурата.

ДРУГА ПОЛЕЗНА ИНФОРМАЦИЯ

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ДАННИТЕ ЗА ВРЪЗКА СЪС СЛУЖБАТА НА АДМИНИСТРАТОРА

По-долу можете да намерите информация за това как да се свържете със службата на администратора и нейното длъжностно лице по защита на данните в тази държава.

Администраторът може да Ви информира за това кои от личните Ви данни ще се съхраняват в Евродак. Ако личните Ви данни не са били съхранявани точно, можете да поискате тяхното коригиране.

Ако считате, че някаква част от информацията за Вас е била обработена незаконно, можете да поискате тази информация да бъде заличена, като използвате данните за връзка по-долу.

Данните за контакт с администратора на лични данни са: Служба за международна закрила, Служба за имиграционна служба, 79-83 Lower Mount Street, Dublin 2, D02 ND99 или info@ipo.gov.ie

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРАВАТА НА СУБЕКТИТЕ НА ДАННИ

В посочената държава разполагате със следните специфични права по отношение на използването на личните Ви данни.

Подробности относно вашите права за защита на данните можете да намерите в Политиката за защита на данните на Министерството на правосъдието, вътрешните работи и миграцията, достъпна на адрес

<https://assets.gov.ie/static/documents/departement-of-justice-data-protection-policy.pdf>

Можете да се свържете с длъжностното лице по защита на данните за Министерството на правосъдието, вътрешните работи и миграцията по имейл на адрес: dataprotectioncompliance@justice.ie

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ДАННИТЕ ЗА ВРЪЗКА С НАЦИОНАЛНИТЕ НАДЗОРНИ ОРГАНИ

Можете да използвате посочената по-долу информация за връзка с националния надзорен орган във въпросната държава.

Ако смятате, че някои от Вашите лични данни са били обработени незаконно, можете да подадете официална жалба до националния надзорен орган.

Данните за контакт на Комисията за защита на данните са: 6 Pembroke Row, Dublin 2, D02 X963 или можете да се свържете с тях онлайн на <https://forms.dataprotection.ie/contact>



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

Настоящата брошура е само с информационна цел. Сама по себе си брошурата не поражда права или задължения. Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището (EUAA) предостави основната част от този материал, а възпроизвеждането и изменението на настоящата брошура се разрешава от EUAA само за държавите — членки на ЕС. EUAA не поема никаква отговорност за достоверността, съдържанието, пълнотата, законността или надеждността на информацията, включена в тази брошура от държавите — членки на ЕС или от друга компетентна трета държава. Нито EUAA, нито което и да е лице, действащо от нейно име, носят отговорност за евентуалното използване на съдържащата се в настоящата брошура информация.

© Агенция на Европейския съюз в областта на убежището, 2025 г.